



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 82]

नई दिल्ली, शुक्रवार, मार्च 11, 1983/फाल्गुन 20, 1904

No. 82]

NEW DELHI, FRIDAY, MARCH 11, 1983/PHALGUNA 20, 1904

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वाली ही जारी है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate
compilation

वित्त मंत्रालय

(आधिकार्य विभाग)

अधिसूचनाये

नई दिल्ली, 11 मार्च, 1983

सं. 820 का. 257 (म) —केंद्रीय सरकार, सरकारी बंचत
बैंक अधिनियम, 1873 (1873 का 5) की धारा 15 धारा प्रवर्त्त
शक्तियों का प्रयोग करते हुए, आक घर सावधिक जमा नियम, 1981
का और सशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात् —

1. सभिल नाम और प्रारम्भ—(1) इन नियमों का महिल नाम
आक घर सावधिक जमा (सशोधन) नियम, 1983 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगे।

2. आक घर सावधिक जमा नियम, 1981 के नियम 7 में सारणी
इ और उसके नीचे टिप्पण के स्थान पर निम्नलिखित सारणियां और
टिप्पण रखा जाएगा, अर्थात् —

सारणी ड

(1) अप्रैल, 1982 को या उसके पश्चात किसी 1 मार्च
1983 के पूर्व जमा रकमों के लिए

जमा की अवधि	प्रथि वर्ष व्याज की दर
1 वर्ष	9 प्रतिशत
2 वर्ष	9/3/4 प्रतिशत
3 वर्ष	10/1 प्रतिशत
5 वर्ष	10/1/2 प्रतिशत

सारणी च

(1 मार्च, 1983 को या उसके पश्चात जमा रकमों के लिए)

जमा की अवधि

प्रथि वर्ष व्याज की

दर

1 वर्ष	9 प्रतिशत
2 वर्ष	9/3/4 प्रतिशत
3 वर्ष	10/1/2 प्रतिशत
5 वर्ष	10/1/2 प्रतिशत

1 अक्टूबर, 1979 वो या उसके पश्चात जमा रकमों के लिए व्याज,
प्रथास्थिति सारणी ग या सारणी घ या संणी इ या सारणी च मे
विनियोग दरों पर सदैव होगा जो अधिकारिक अनुराग पर संगति किया
जाएगा।”

[सं. एफ. 2/7/83-पत्र. एस. (1)]

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Economic Affairs)

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 11th March, 1983

G S R 257(E) —In exercise of the powers conferred by section 15 of the Government Savings Banks Act, 1873 (5 of 1873), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the Post Office Time Deposit Rules, 1981, namely —

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Post Office Time Deposit (Amendment) Rules, 1983.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Post Office Time Deposit Rules, 1981, in rule 7, for Table E and the Note thereunder, the following Tables and Note shall be substituted, namely:—

TABLE E

(For deposits made on or after the 1st April, 1982 but before the 1st March, 1983)

Period of deposit	Rate of interest per annum
1 Year	9 per cent
2 years	9½ per cent
3 Years	10½ per cent
5 Years	10½ per cent

TABLE F

(For deposits made on or after the 1st March, 1983)

Period of deposit	Rate of interest per annum
1 year	9 per cent
2 Years	9½ per cent
3 Years	10½ per cent
5 years	11½ per cent

Note : For deposits made on or after the 1st October, 1979, interest will be payable at the rates specified in Table C or Table D or Table E or Table F, as the case may be, calculated at half-yearly rest."

[No. F. 2/7/83-NS(i)]

सां. नां. नि० 258(अ) :—जोन्ड्रीय सरकार, भरकारी बचत बैंक अधिनियम 1873 (1873 का 5) की भारा 15 द्वारा प्रशंसित गमिस्तों का प्रयोग करते हुए, डाक-घर आवर्ती जमा नियम, 1981 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात् :—

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम डाक-घर आवर्ती जमा (संशोधन) नियम, 1983 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. डाक-घर आवर्ती बचत नियम, 1981 में—

(I) नियम 9 में, दोनों अनुसूचियों में, अंतिम मर्द "1-4-1982 से आगे—780.80" के स्थान पर निम्नलिखित मर्द रखी जाएंगी, अर्थात्

"1-4-1982 से 28-2-1983 786.80
1-3-1983 से आगे 807.60"

(II) नियम 10 के उपनियम (2) के खंड (क) और (ग) में, "सारणी" 1, 2 या 11 शब्दों और अंकों के स्थान पर "सारणी 1, 2, 11 या 13" अंक और शब्द रखे जाएंगे;

(III) नियम 11 के उपनियम (2) के खंड (ख) और (ग) में, "सारणी 3, 4 या 12", अंकों और शब्दों के स्थान पर "सारणी 3, 4, 12 या 14" शब्द और अंक रखे जाएंगे;

(IV) सारणी 11 और 12 में, "1 अप्रैल, 1982 को या उसके पश्चात्" अंकों और शब्दों के स्थान पर "1 अप्रैल, 1982 को या उसके पश्चात्, किन्तु 1 मार्च, 1983 से पहले" अंक और शब्द रखे जाएंगे;

(V) सारणी 12 के पश्चात् निम्नलिखित सारणी अंत स्थापित की जाएंगी, अर्थात् :—

"सारणी 13

(नियम 10 देखिए)

1 मार्च, 1983 को या उसके पश्चात् खोले गए और परिपक्वता अवधि या नियम 7 के उपनियम (1) के अधीन बढ़ाई गई परिपक्वता अवधि के आगे मासिक जमा सहित चालू रखे गए खाते पर संदेश ब्याज सहित रखें।

संपूर्ण वर्षों की संख्या जिनके लिए खाता चालू रखा जाता है	10 रुपए के मूल्यवर्ग के खाते पर प्रतिसंवेद्य रकम रकम (रुपए)
एक वर्ष	1030.70
दो वर्ष	1280.20
तीन वर्ष	1559.30
चार वर्ष	1871.30
पांच वर्ष	2220.20

टिप्पण :—किसी अन्य मूल्य वर्ग के खाते पर प्रतिसंवेद्य रकम उपर विनियिष्ट रकम के अनुपात में होगी।

सारणी 14

(नियम 11 देखिए)

1 मार्च, 1983 को या उसके पश्चात् खोले गए और परिपक्वता अवधि या नियम 7 के उपनियम (1) के अधीन बढ़ाई गई परिपक्वता अवधि के आगे किसी नए मासिक जमा के बिना चालू रखे गए किसी खाते पर प्रतिसंवेद्य ब्याज सहित।

संपूर्ण वर्षों की संख्या जिनके लिए खाता चालू रखा जाता है	10 रुपए के मूल्य वर्ग के खाते पर प्रतिसंवेद्य रकम (रुपए)
एक वर्ष	903.20
दो वर्ष	1010.00
तीन वर्ष	1129.50
चार वर्ष	1263.20
पांच वर्ष	1412.60

टिप्पण :—किसी अन्य मूल्य वर्ग के किसी खाते पर प्रतिसंवेद्य रकम उपर विनियिष्ट रकम के अनुपात में होगी।

[एक० 2/7/83-एन० एम० (II)]

G.S.R. 258(E).—In exercise of the powers conferred by section 15 of the Government Savings Banks Act, 1873 (5 of 1873), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the Post Office Recurring Deposit Rules, 1981, namely:—

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Post Office Recurring Deposit (Amendment) Rules, 1983.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Post Office Recurring Deposit Rules, 1981,—

(i) in rule 9, in both the Schedules, for the last item, "From 1-4-1982 onwards 786.80", the following items shall be substituted, namely—
 "From 1-4-1982 to 28-2-1983 786.80
 from 1-3-1983 onwards 807.60";

(ii) in rule 10, in sub-rule (2), in clauses (a) and (c), for the words and figures "Table 1, 2 or 11", the words and figures "Table 1, 2, 11 or 13" shall be substituted;

(iii) in rule 11, in sub-rule (2), in clauses (b) and (c), for the words and figures "Table 3, 4 or 12", the words and figures "Table 3, 4, 12 or 14" shall be substituted;

(iv) in Tables 11 and 12, for the words and figures "on or after 1st April, 1982", the words and figures "on or after 1st April, 1982, but before 1st March, 1983", shall be substituted;

(v) after Table 12, the following Tables shall be inserted, namely—

“TABLE 13

(See rule 10)

Amount, inclusive of interest, payable on an account opened on or after 1st March, 1983 and continued, with monthly deposits, beyond the maturity period or maturity period as extended under sub-rule (1) of rule 7.

Number of completed years for which the account is continued	Amount (Rs.) repayable on an account of Rs. 10/- denomination
One year	1030.70
Two years	1280.20
Three years	1559.30
Four years	1871.30
Five years	2220.20

Note : The amount repayable on an account of any other denomination shall be proportionate to the amount specified above.

TABLE 14

(See rule 11)

Amount, inclusive of interest, repayable on an account opened on or after 1st March, 1983 and continued, without any fresh monthly deposits, beyond the maturity period or maturity period as extended under sub-rule (1) of rule 7.

Number of completed years for which the account is continued	Amount (Rs.) repayable on an account of Rs. 10 denomination
One year	903.20
Two years	1010.00
Three years	1129.50
Four years	1263.20
Five years	1412.60

Note :—The amount payable on an account of any other denomination shall be proportionate to the amount specified above.”

[No. F-2/7/83-NS(ii)]

प्र० १० नि० २५९(अ) :—केन्द्रीय सरकार, सरकारी बचत- पत्र अधिनियम, 1959 (1959 का 46) की धारा 12 द्वारा प्रवत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, राष्ट्रीय बचत पत्र (छठा नियम) नियम, 1981 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अवश्य—

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ :—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम राष्ट्रीय बचत-पत्र (छठा नियम) संबंधित नियम 1983 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवत्त होगे।

2. राष्ट्रीय बचत-पत्र (छठा नियम) नियम, 1981 के नियम 19 में, निम्नलिखित परन्तुक जोड़ा जाएगा, अवश्य :—

“परन्तु यहां नियम 8 के परन्तुक में विनियिष्ट किसी व्यक्ति द्वारा या उसकी ओर से 1 मार्च, 1983 को या उसके पश्चात् किसी पत्र का क्रय किया गया है और इसके लिए उसके परन्तुक में विनियिष्ट किसी हंग से संदाय किया गया है वहां इसकी परिपक्वता अवधि की समाप्ति के पश्चात् किसी भी समय पत्र के भुनाए जाने पर संदेश रकम जिसमें व्याज भी सम्मिलित है, 10 रु के अधिकान बाले पक्कों के लिए 21.30 रु होगी और किसी अन्य अधिकान के लिए अनुपातिक दर पर होगी। नीचे सारणी में यह विनियिष्ट व्याज ऐसे पत्र के द्वारक या द्वारकों को प्रत्येक वर्ष के अंत में प्रोद्भूत होगा और प्रत्येक वर्ष के अंत में पांचवें वर्ष के अंत तक इस प्रकार प्रोद्भूत होने वाला व्याज द्वारक की ओर से पुनर्विनियिष्ट किया गया भाना जाएगा और पत्र के अंकित मूल्य की रकम में जोड़ा जाएगा।

सारणी

वर्ष जिसके लिए व्याज प्रोद्भूत होता है	10 रु के अधिकान बाले पत्र पर प्रोद्भूत होने वाले व्याज की रकम (रुपए)
पहला वर्ष	1. 34
दूसरा वर्ष	1. 52
तीसरा वर्ष	1. 73
चौथा वर्ष	1. 96
पांचवां वर्ष	2. 22
छठा वर्ष	2. 53

टिप्पण :—किसी अन्य अधिकान के पत्र पर प्रोद्भूत होने वाले व्याज की रकम ऊपर सारणी में विनियिष्ट रकम के अनुपात में होगी।

[एफ० 2/7/83-एन० एस० (iii)]

G.S.R. 259 (E).—In exercise of the powers conferred by section 12 of the Government Savings Certificates Act, 1959 (46 of 1959), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the National Savings Certificates (VI Issue) Rules, 1981, namely:—

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the National Savings Certificates (VI Issue) Amendment Rules, 1983.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the National Savings Certificates (VI Issue) Rules, 1981, to rule 19, the following proviso shall be added namely:—

“Provided that where a certificate has been purchased on or after the 1st March, 1983 by or on behalf of an individual specified in the proviso to rule 8 and payment therefor has been made in any of the modes specified in the said proviso, the amount inclusive of interest payable on encashment of the certificate at any time after the expiry of its maturity period shall be Rs. 21.30 for the denomination of Rs. 10/- and at proportionate rate for any other denomination. The interest as specified in the Table below shall accrue to the holder or holders of such certificate at the end of each year and the interest so accrued at the end of each year upto the end of the fifth year shall be deemed to have been re-invested on behalf of the holder and aggregated with the amount of face value of the certificate.

TABLE

The year for which interest accrues	Amount of interest accruing on a certificate of Rs. 10 denomination	Rs.
First year		1.34
Second year		1.52
Third year		1.73
Fourth year		1.96
Fifth year		2.22
Sixth year		2.53

Note :—The amount of interest accruing on a certificate of any other denomination shall be proportionate to the amount specified in the Table above.

[No. F. 2/7/83-NS(iii)]

स्त्रा० फा० नि० 260(अ) :—केंद्रीय सरकार, सरकारी बचत-पत्र अधिनियम, 1959 (1959 का 46) की धारा 12 द्वारा प्रबल शक्तियों का प्रयोग करते हुए राष्ट्रीय बचतपत्र (सातवा नियम) नियम, 1981 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनती है, अर्थात् :—

1. संजिल नाम और प्रारम्भ :— (1) इन नियमों का संबंधित नाम राष्ट्रीय बचत-पत्र (सातवा नियम) संशोधन नियम, 1983 है।
 (2) ये राजपत्र में प्रकाशित की तारीख को प्रवर्तन होंगे।
 2. राष्ट्रीय बचतपत्र (सातवा नियम) नियम, 1981 के नियम 19 के, उपनियम (2) में निम्नलिखित परन्तु जोड़ा जाएगा, अर्थात् :—
 “परन्तु जहाँ नियम 8 के परन्तुक में विनियिष्ट किसी व्यक्ति द्वारा या उसकी ओर से 1 मार्च, 1983 को या उसके पश्चात् किसी पत्र का क्रय किया गया है और उसके लिए उक्त परन्तुक में विनियिष्ट किसी हुंग से मंदाय किया गया है वहाँ इस उपनियम के अधीन व्याज की संगणना पत्र के अंकित मूल्य पर 13 प्रतिशत प्रतिवर्ष की दर पर की जाएगी।”

[प्र० 2/7/83-पत्र० एस० (iv)]

ए० स० तिवारी, संयुक्त सचिव

G.S.R. 260(E).—In exercise of the powers conferred by section 12 of the Government Savings Certificates Act, 1959 (46 of 1959), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the National Savings Certificates (VII Issue) Rules 1981, namely:—

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the National Savings Certificates (VII Issue) Amendment Rules, 1983.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the National Savings Certificates (VII Issue) Rules, 1981, in rule 19, to sub-rule (2) the following proviso shall be added, namely:—

“Provided that where a certificate has been purchased on or after the 1st March, 1983 by or on behalf of an individual specified in the proviso to rule 8 and payment therefor has been made in any of the modes specified in the said proviso, the interest payable under this sub-rule shall be calculated at the rate of 13 per cent per annum on the face value of the certificate.”

[No. F. 2/7/83-NS(iv)]

A.C. TIWARI, J. Secy.